

# FM/MW/LW Auto radio CD uređaj

Za isključenje DEMO funkcije, pogledajte stranu 13. .

**CDX-GT31U**



**Atrac AD**  
AUDIO DEVICE

Uputstvo za upotrebu

Detalje o ugradnji i povezivanju potražite u zasebnom uputstvu za ugradnju i povezivanje.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Ova nalepnica se nalazi na donjoj strani kućišta uređaja.

Napomena za korisnike: informacije o električnoj opremi koje slede odnose se jedino na zemlje koje primenjuju EU smernice.

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, Japan. Ovlašćeni zastupnik za elektromagnetsku kompatibilnost i sigurnost uređaja je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za pitanja o servisu i gartanciji, obratite se na adrese sa priloženih gartantnih dokumenata.



Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primjenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba da bude zbrinut na za tu namenu predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, a koje bi mogle nastati neprikladnim zbrinjavanjem dotrajalog uređaja. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

"ATRAC", "ATRAC AD", "SonicStage" i njihove oznake su zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.

"WALKMAN" i oznaka "WALKMAN" su zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media i logotip Windows su zaštićeni ili registrovani znaci Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.

### Upozorenje pri ugradnji u automobile kod kojih brava za paljenje nema ACC položaj na kontaktu

Podesite funkciju Auto Off (str. 13). Uredaj će se automatski potpuno isključiti u podešeno vreme čime se sprečava pražnjenje energije akumulatora. Ako niste podesili funkciju Auto Off, svaki put nakon isključenja motora automobila pritisnite i zadržite **(OFF)** na uređaju dok se ne isključi displej.

# Sadržaj

Dobrodošli!	4
-------------	---

## Priprema

Resetovanje uređaja	4
Podešavanje tačnog vremena	4
Odvajanje prednje ploče	5
Postavljanje prednje ploče	5

## Položaj kontrola i osnovne radnje

Glavni uređaj	6
Pretraživanje zapisa — Quick-BrowZer	8

## CD

Prikaz podataka	9
Ponavljanje reprodukcije i reprodukcija slučajnim redosledom	9
Memorisanje i prijem stanica	9
Automatsko memorisanje — BTM	9
Ručno memorisanje stanica	9
Prijem memorisanih stanica	9
Automatsko podešavanje	9
RDS	10
Pregled	10
Podešavanje AF i TA	10
Odabir vrste programa (PTY)	11
Podešavanje tačnog vremena (CT)	11

## USB uređaji

Reprodukcijska funkcija sa USB uređajem	11
Prikaz podataka	11
Slušanje muzike sa Mass Storage Class audio uređajem	12
Slušanje muzike sa "Walkman" uređajem (ATRAC audio uređaj)	12

## Ostale funkcije

Promena zvučnih postavki	12
Podešavanje zvučnih osobina	12
— BAL/FAD/SUB	12
Podešavanje krivulje ekvilajzera	12
— EQ3	12
Podešavanje opcija — SET	13
Upotreba dodatne opreme	14
Dodatna audio oprema	14
Daljinski upravljač RM-X114	14

## Dodatne informacije

Mere opreza	15
Napomene o diskovima	15
O USB uređajima	16
Sled reprodukcije MP3/WMA/AAC	16
zapisu (CD-R/RW ili Mass Storage)	16
O MP3 datotekama	16
O WMA datotekama	16
O AAC datotekama	16
O ATRAC datotekama	16
Održavanje	17
Vađenje uređaja	17
Tehnički podaci	18
U slučaju problema	19
Prikaz/poruke grešaka	20

## Dobrodošlj!

Zahvaljujemo na kupovini ovog Sony auto radija sa CD uređajem. Na ovom uređaju možete tokom vožnje uživati u sledećim funkcijama:

### • Reprodukcija diska

Možete reprodukovati CD-DA (i one koji sadrže CD TEXT), CD-R/CD-RW diskove (MP3/WMA/AAC zapise (str. 16)).

Vrsta diska	Oznaka na disku
CD-DA	 
MP3 WMA AAC	   

### • Radijski prijem

– Možete memorisati do 6 stanica po talasnom području (FM1, FM2, FM3, MW i LW).

– Funkcija BTM (Best Tuning Memory): uređaj bira stanice jačih signala i memorije ih.

### • RDS usluge

Možete koristiti FM stanice sa sistemom podataka RDS (Radio Data System).

### • Pretraživanje Quick-BrowZer:

– Možete brzo i jednostavno pretražiti zapise na CD disku ili povezanim USB uređaju (str. 8).

### • Podešavanje zvuka

– EQ3 stage2: Možete odabrati krivulju ekvilajzera za 7 muzičkih žanrova.

– Digital Music Plus (DM+): Poboljšava digitalno komprimovani zvuk, poput MP3.

### • Mogućnost povezivanja dodatnih uređaja USB uređaj:

Na USB priključnicu sa prednje strane možete povezati Mass Storage Class USB uređaj ili "Walkman" (ATRAC audio uređaj). Za detalje o primenjivim uređajima pogledajte odeljak "O USB uređajima" (str. 16) ili Sony Internet stranu (str. 21).

### • Povezivanje dodatne opreme

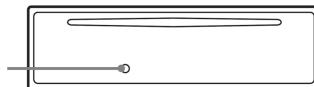
Priklučnica AUX na prednjoj strani uređaja omogućuje povezivanje prenosnog audio uređaja.

## Priprema

### Resetovanje uređaja

Pre prve upotrebe uređaja, ili nakon zamene ili prepovezivanja kontakata akumulatora, potrebno je resetovati uređaj.

Uklonite prednju ploču i pritisnite taster RESET šiljatim predmetom, npr. vrhom hemijske olovke.



#### Napomena

Pritisak na taster RESET će obrisati podešenje sata kao i neke memorisane informacije.

## Podešavanje tačnog vremena

Sat koristi 24-satni sistem prikaza vremena.

### 1 Pritisnite i zadržite taster za odabir.

Pojavljuje se prikaz za podešavanje.

### 2 Više puta pritisnite taster za odabir i pojavit će se "Clock Adjust".

### 3 Pritisnite taster **(SEEK) +**.

Prikaz sata treperi.

### 4 Zakrenite regulator za podešavanje sati i minuta.

Za pomicanje indikatora znamenaka, pritisnite **(SEEK) -/+**.

### 5 Pritisnite taster za odabir.

Podešavanje je završeno i sat se aktivira.

#### Za prikazivanje sata pritisnite taster **(DSPL)**.

Pritisnite **(DSPL)** ponovo kako biste se vratili na prethodni ekran.

#### Napomena

Tačno vreme je moguće podesiti automatski pomoću funkcije RDS (str. 11).

## Odvajanje prednje ploče

Možete odvojiti prednju ploču uređaja kako biste sprečili krađu.

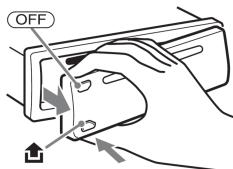
### Alarm upozorenja

Ako zakrenete ključ u položaj OFF bez skidanja prednje ploče, alarm upozorenja će se oglasiti na nekoliko sekundi. Alarm će se oglasiti samo ako koristite ugrađeno pojačalo.

#### 1 Pritisnite **(OFF)**

Uredaj se isključuje.

#### 2 Pritisnite i povucite prema sebi.



#### Napomene

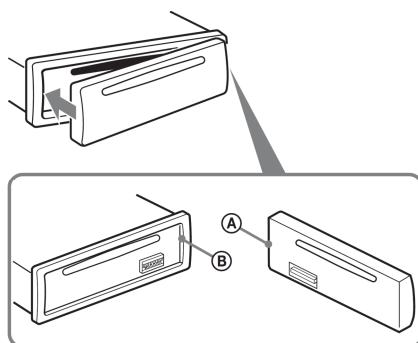
Nemojte ispuštaći niti jako pritiskati ploču ni displej.

Ne izlažite prednju ploču vrućini/visokim temperaturama ili vlazi. Izbegavajte ostavljanje ploče u parkiranom automobilu na prednjoj/zadnjoj ploči.

Ne odvajajte prednju ploču tokom reprodukcije sa USB uređaja jer USB podaci se mogu oštetiti.

## Postavljanje prednje ploče

Prislonite deo **(A)** prednje ploče na deo **(B)** uređaja, kao na slici te utisnite levu stranu.

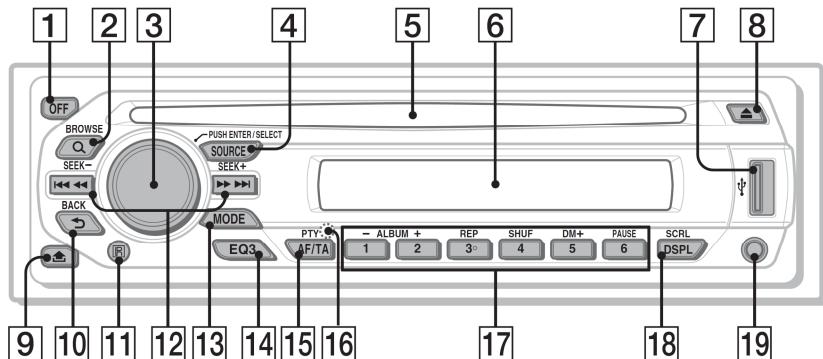


#### Napomena

Ne stavljajte ništa na unutrašnji deo prednje ploče.

# Položaj kontrola i osnovne radnje

## Glavni uređaj



U ovom poglavlju se opisuju kontrole i osnovni postupci. Detalje potražite na navedenim stranama. Za USB uređaj, pogledajte "USB uređaji" na str. 11.

- [1] Taster OFF  
Za isključivanje; zaustavljanje reprodukcije.
- [2] Taster Q (BROWSE) str. 8  
Prelaz u Quick-BrowZer mod.
- [3] Regulator/taster za odabir str. 8, 12  
Za podešavanje glasnoće/odabir kategorija pretraživanja (zakrenuti); otvaranje menija (pritisnuti i zakrenuti).
- [4] Taster SOURCE  
Za uključenje uređaja; za promenu izvora (Radio/CD/USB/AUX).
- [5] Fioka disk  
Umetnite disk (strana sa natpisima prema gore) i reprodukcija započinje.
- [6] Displesj
- [7] USB priključnica str. 11  
Za povezivanje USB uređaja.
- [8] Taster ▲  
Za izbacivanje diska.
- [9] Taster ▶ (otvaranje prednje ploče) str. 5

[10] Taster ↺ (BACK) str. 8

Za povratak na prethodni prikaz.

[11] Senzor daljinskog upravljača

[12] Tasteri SEEK -/+

**CD/USB:**

Za preskakanje zapisa (pritisnite); preskakanje više zapisa (pritisnite, zatim pritisnite ponovo tokom 1 sekunde i zadržite); pretraživanje zapisa napred ili nazad (pritisnite i zadržite).

**Radio:**

Za automatsko podešavanje stanica (pritisnite); Za ručno traženje stanica (pritisnite i zadržite).

[13] Taster MODE str. 9

Za odabir talasnog područja (FM/MW/LW); odabir načina reprodukcije za ATRAC audio uređaj.

[14] Taster EQ3 (ekvilajzer) str. 12

Za odabir tipa ekvilajzera (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ili OFF).

[15] Taster AF (Alternative Frequencies)/

TA (Traffic Announcement)/ PTY

(Program Type) str. 10, 11

Za odabir AF i TA (pritisnite); za odabir PTY (pritisnite i zadržite) u RDS sistemu.

**[16] Taster RESET** (nalazi se iza prednje ploče)  
str. 4

**[17] Brojčani tasteri**

**CD/USB:**

/ : ALBUM -/+

Za preskakanje albuma (pritisnuti); za  
kontinuirano preskakanje albuma  
(pritisnite i zadržite).

: REP str. 9

: SHUF str. 9

: DM+ str. 4

Za aktiviranje funkcije DM+, podesite  
"DM+-ON". Za isključivanje podesite  
"DM+-OFF".

: PAUSE

Za pauzu reprodukcije. Za nastavak  
pritisnite ponovo.

**Radio:**

Za prijem memorisanih stanica (pritisnite); za  
memorisanje radio stанице (pritisnite i zadržite).

**[18] Taster DSPL (displej)/SCRL  
(pomicanje) str. 9**

Za promenu prikaza na displeju (pritisnite)  
ili pomeranje teksta (pritisnite i zadržite).

**[19] AUX priključak str. 14**

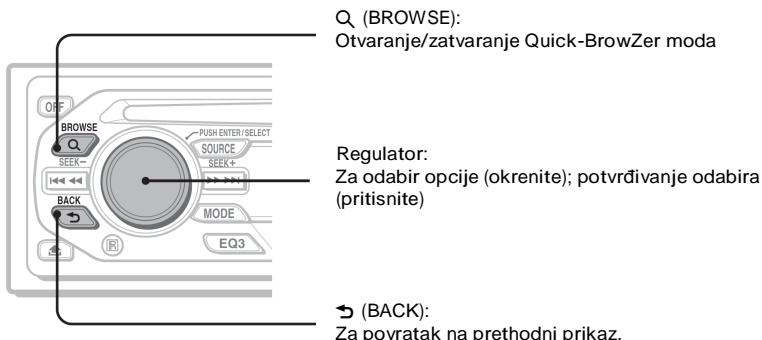
Za priključivanje dodatnog audio uređaja.

**Napomena**

Kod vađenja/ubacivanja diska, USB uređaj trba da  
bude odvezan kako biste sprečili oštećenje diska.

## Pretraživanje zapisa — Quick-BrowZer

Možete jednostavno pretraživati zapise na CD disku ili USB uređaju ("Walkman"/Mass Storage uređaj) prema kategorijama.



### 1 Pritisnite Q (BROWSE).

Uredaj prelazi u Quick-BrowZer mod i prikazuje se lista opcija za odabir.  
Prikazane opcije se razlikuju, zavisno od vrste uređaja ili diska.



### 2 Zakrenite regulator za odabir željene kategorije pretraživanja i zatim pritisnite za potvrđivanje.



### 3 Ponovite korak 2 dok ne pronađete željeni zapis. Započinje reprodukcija.

#### Za povratak na prethodni prikaz

Pritisnite BACK.

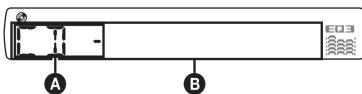
#### Za izlaz iz Quick-BrowZer moda

Pritisnite Q (BROWSE).

#### Napomene

- Kod prelaska u Quick-BrowZer mod, isključuju se funkcije ponavljanja i reprodukcije slučajnim redosledom.
- Zavisno od USB uređaja, opcije se možda neće prikazati tačno.
- Zavisno od USB uređaja, tokom Quick-BrowZer moda se možda neće čuti zvuk.

## Prikaz podataka



- A** Izvor  
**B** Broj zapisa/proteklo vreme reprodukcije, naziv diska/ime izvođača, broj albuma\*, naziv albuma, naziv zapisa, tekstualne informacije, sat.
- \* Broj albuma prikazan je samo prilikom promene albuma.

Za promenu opcija u polju **B**, pritisnite **(DSPL)**.

Savet

Prikazani podatak će se razlikovati zavisno od vrsti diska, formatu snimanja i podešenjima. Za detalje o MP3/WMA/AAC zapisima pogledajte str. 16.

## Ponavljanje reprodukcije i reprodukcija slučajnim redosledom

- 1 Tokom reprodukcije više puta pritisnite **③ (REP)** ili **④ (SHUF)** dok se ne pojavi željena postavka.

Odaberite	Za reprodukciju
◀ TRACK	zаписа više puta.
◀ ALBUM*	albuma više puta.
SHUF ALBUM*	albuma slučajnim redom.
SHUF DISC	diska slučajnim redom.

\* Tokom reprodukcije MP3/WMA/AAC zapisa.

Za povratak na uobičajenu reprodukciju odaberite "◀ OFF" ili "SHUFF OFF".

## Memorisanje i prijem stanica

### Oprez

Kod podešavanja za vreme vožnje, koristite Best Tuning Memory (BTM) kako biste sprečili eventualne saobraćajne nezgode.

### Automatska memorisanje — BTM

- 1 Pritisnite **(SOURCE)** više puta dok se ne pojavi "TUNER".  
Za promenu talasnog područja pritisnite **(MODE)** više puta. Možete birati između FM1, FM2, FM3, MW ili LW.
- 2 Pritisnite i zadržite taster za odabir.  
Pojavljuje se meni za podešavanje.
- 3 Pritisnite taster za odabir više puta, dok se ne prikaže "BTM".
- 4 Pritisnite **(SEEK) +**.  
Uredaj memorise stanice redosledom njihovih frekvencija. Kad je stanica memorisana, začuće se zvučni signal.

### Ručna memorisanje stanica

- 1 Dok sluštate stanicu koju želite memorisati, pritisnite i zadržite brojčani taster (od **①** do **⑥**) dok se na displeju ne pojavi "MEM".

#### Napomena

Pokušate li memorisati drugu stanicu pod istim brojčanim tasterom, prethodno memorisana stаница se briše.

Savet

Kad memorisate RDS stanicu, memorisate i postavke AF i TA (str. 10).

### Prijem memorisanih stanica

- 1 Odaberite talasno područje, zatim pritisnite brojčani taster (od **①** do **⑥**)

### Automatsko podešavanje

- 1 Odaberite talasno područje, a zatim pritisnite **(SEEK) -/+** za traženje stanice. Pretraživanje se zaustavlja kad uređaj ostvari prijem stanice. Ponovite opisani postupak dok se ne ostvari prijem željene stanice.

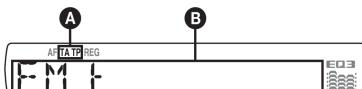
Savet

Znate li frekvenciju stanice, pritisnite i zadržite **(SEEK) -/+** dok se oznaka frekvencije ne pojavi na displeju, a zatim više puta pritisnite **(SEEK) -/+** za precizno podešavanje frekvencije (ručno podešavanje).

## Pregled

"Radio Data System" (RDS) je sistem emitovanja koji FM stanicama omogućuje slanje nečujne digitalne informacije zajedno sa radijskim signalom.

## Prikaz podataka



**A** TA/TP\*<sup>1</sup>

**B** Talasno područje, funkcija, frekvencija\*<sup>2</sup> (naziv izvora usluge), programski broj, sat, RDS podaci

\*1 "TA" treperi tokom primanja obaveštenja o prometu.

"TP" se uključuje kod prijema takve stanice.

\*2 Tokom prijema RDS stanice, levo od označe frekvencije se prikazuje "\*".

Za promenu načina prikazivanja podataka **B** pritisnite **(DSPL)**.

## RDS usluge

RDS vam nudi i druge pogodnosti poput:

### AF (alternativne frekvencije)

Odabir i podešavanje stanice najjačeg signala. Pomoću ove funkcije možete stalno slušati isti program tokom dugotrajnih putovanja bez potrebe ručnog podešavanja iste stanice.

**TA** (saobraćajne obaveštenja)/**TP** (prometni program) Pruža trenutne informacije o prometu u vidu obaveštenja ili programa. U slučaju prijema bilo kakve saobraćajne obaveštenja/programa, trenutno odabran izvor se prekida.

### PTY (vrste programa)

Prikazuje trenutno odabranu vrstu programa. Takođe traži odabranu vrstu programa.

### CT (tačno vreme)

Podaci o tačnom vremenu dobiveni RDS prijemom podešavaju sat.

### Napomene

Zavisno od zemlje ili područja, neke RDS funkcije neće biti dostupne.

RDS funkcija možda neće raditi ispravno ako je signal slab ili stanica ne emituje RDS podatke.

## Podešavanje AF i TA

1 Više puta pritisnite **(AF/TA)** dok se ne pojavi željena postavka.

Odaberite	Za
AF-ON	uključenje AF i isključenje TA.
TA-ON	uključenje TA i isključenje AF.
AF, TA-ON	uključenje AF i TA.
AF, TA-OFF	isključenje AF i TA.

## Memorisanje RDS stanica sa funkcijama AF i TA

RDS stanice možete memorisati tako da istovremeno memorišite i funkcije AF/TA. Ako koristite funkciju BTM, samo RDS stanice se memoriraju sa istim AF/TA podešenjima.

Kod ručnog memorisanja možete memorisati RDS stanice i one koje to nisu sa funkcijama AF/TA za svaku.

1 Podesite funkciju AF/TA, zatim memorirate stanicu pomoću BTM ili ručno.

## Prijem hitnih obaveštenja

Ako je uključena funkcija AF ili TA, uređaj se automatski prebacuje na prijem hitnih saobraćajnih obaveštenja i prekida trenutno odabran izvor.

### Savet

Ako podesite glasnoću tokom saobraćajnih obaveštenja, ta glasnoća će se memorisati za buduće obaveštenja, nezavisno od normalne glasnoće.

## Slušanje lokalnog programa

### — REG

Kad je uključena funkcija AF: fabrička podešenja ovog uređaja ograničavaju prijem na određeno područje, stoga nije moguć prelaz na drugu lokalnu stanicu sa jačom frekvencijom.

Ako napustite područje prijema toga lokalnog programa, podesite opciju "REG-OFF" u meniju tokom FM prijema (str. 13).

### Napomena

Ova funkcija ne radi u Velikoj Britaniji i nekim drugim područjima.

## Odabir vrste programa (PTY)

- 1 Tokom FM prijema pritisnite i zadržite **(AF/TA)** (PTY).



Ako stanica odašilje PTY podatke, pojavljuje se oznaka trenutne vrste programa.

- 2 Pritisnite više puta **(AF/TA)** (PTY) dok se ne prikaže željena vrsta programa.
- 3 Pritisnite **(SEEK) -/+**. Uredaj počinje tražiti stanicu koja prenosi odabranu vrstu programa.

## Vrste programa

NEWS (novosti), AFFAIRS (vesti), INFO (informacije), SPORT (sport), EDUCATE (obrazovni program), DRAMA (dramski program), CULTURE (kulturna), SCIENCE (nauka), VARIED (razno), POP M (popularna muzika), ROCK M (rock muzika), EASY M (lagana muzika), LIGHT M (lagana klasična muzika), CLASSICS (klasična muzika), OTHER M (druge vrste muzike), WEATHER (vremenska prognoza), FINANCE (finansije), CHILDREN (dečiji programi), SOCIAL A (društvene teme), RELIGION (verski program), PHONE IN (telefonska javljanja), TRAVEL (putovanja), LEISURE (zabava), JAZZ M (jazz muzika), COUNTRY (country muzika), NATIONAL M (narodna muzika), OLDIES (evergrini), FOLK (folklorna muzika), DOCUMENTARY (dokumentarni program)

### Napomene

Ovu funkciju ne možete koristiti u nekim zemljama u kojima PTY (vrsta programa) podaci nisu dostupni.

## Podešavanje tačnog vremena (CT)

- 1 Podesite "CT-ON" u meniju (str. 13).

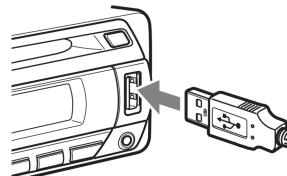
### Napomene

- Funkcija CT možda neće raditi, čak i kod prijema RDS stanice.
- Između vremena podešenog funkcijom CT i stvarnog vremena će možda biti razlike.

## USB uređaji

### Reprodukcijsa sa USB uređaja

- 1 Povežite USB uređaj na USB priključnicu.



Započinje reprodukcija.

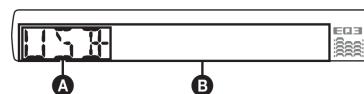
Ako je USB uređaj već povezan, pritisnite **(SOURCE)** više puta dok se ne pojavi "USB" kako biste započeli reprodukciju.

Pritisnite **(OFF)** za zaustavljanje reprodukcije.

### Napomene

- Pre odvezivanja USB uređaja najpre zaustavite reprodukciju. Odvezete li USB uređaj tokom reprodukcije, mogu se oštetiti podaci na njemu.
- Ne koristite USB uređaje koji su toliko veliki ili teški da mogu pasti usled vibracija ili uzrokovati labavljenje spoja.
- Ne odvajajte prednju ploču tokom reprodukcije sa USB uređaja jer se podaci mogu oštetiti.

## Prikaz podataka



**A** ATRAC audio uređaj: AAD  
Mass Storage Class: USB

**B** Zapis/album/izvođač/playlista/broj žanra,  
zapis/album/izvođač/playlista/naziv žanra,  
vreme do isteka reprodukcije, sat

Kako biste promenili način prikazivanja podataka pod **B** pritisnite **(DSPL)**.

### Savet

Prikaz se razlikuje zavisno od snimljenog formata i postavki. Podrobne informacije o MP3/WMA/AAC/ATRAC potražite na str. 16.

### Napomena

Prikaz se razlikuje zavisno od vrste Mass Storage Class USB uređaja i ATRAC audio uređaja.

## Slušanje muzike sa Mass Storage Class audio uređaja

### Ponavljanje reprodukcije i reprodukcija slučajnim redosledom

- 1 Tokom reprodukcije pritisnite više puta ③ (REP) ili ④ (SHUF) za prikaz željene postavke.

Odaberite	Za reprodukciju
◀ TRACK	zapisa više puta.
◀ ALBUM	albuma više puta.
SHUF ALBUM	albuma slučajnim redom.
SHUF DEVICE	uređaja slučajnim redom.

Za povratak na uobičajenu reprodukciju odaberite "◀ OFF" ili "SHUF OFF".

## Slušanje muzike sa "Walkman" uređaja (ATRAC audio uređaj)

- 1 Tokom reprodukcije pritisnite više puta ③ (MODE) dok se ne pojavi željena postavka.

Stavke se mijenjaju na sledeći način:  
ALBUM (album) → TRACK (zapis) → GENRE (žanr) → PLAYLIST (playlista) → ARTIST (izvođač)

### Ponavljanje reprodukcije i reprodukcija slučajnim redosledom

- 1 Tokom reprodukcije pritisnite više puta ③ (REP) ili ④ (SHUF) za prikaz željene postavke.

Odaberite	Za reprodukciju
◀ TRACK	zapisa više puta.
◀ ALBUM	albuma više puta.
◀ ARTIST	izvođača više puta.
◀ PLAYLIST	playliste više puta.
◀ GENRE	žanra više puta.
SHUF ALBUM	albuma slučajnim redom.
SHUF ARTIST	izvođača slučajnim redom.
SHUF PLAYLIST	playliste slučajnim redom.
SHUF GENRE	žanra slučajnim redom.
SHUF DEVICE	uređaja slučajnim redom.

Za povratak na uobičajenu reprodukciju odaberite "◀ OFF" ili "SHUF OFF".

## Ostale funkcije

### Promena zvučnih postavki

#### Podešavanje zvučnih osobina

##### — BAL/FAD/SUB

Možete podešavati glasnoću za balans između prednjih i zadnjih, levih i desnih zvučnika te subwoofera.

- 1 Pritisnite taster za odabir više puta, dok se ne pojavi "BAL", "FAD" ili "SUB". Stavke se izmenjuju na sledeći način:

LOW\*1 → MID\*1 → MID\*1 → BAL  
(levo-desno) → FAD (prednji-zadnji) →

SUB (glasnoća subwoofera)\*2 → AUX\*3

\*1 Kad je aktiviran EQ3 (str. 12).

\*2 Kad je audio izlaz podešen na "SUB" (str. 13). "ATT" je prikazano na najtišem podešenju, a moguće je podesiti u 21 korak.

\*3 Kad je aktiviran AUX (str. 14).

- 2 Zakrenite regulator dok se ne pojavi željena postavka menja. Podešavanje je završeno nakon 3 sekunde i vraća se normalan prikaz reprodukcije/prijema.

#### Podešavanje krivulje ekvilajzera

##### — EQ3

Postavka "Custom" unutar EQ3 omogućuje memorisanje vašeg podešenja ekvilajzera.

- 1 Kako biste odabrali "CUSTOM" uzastopno pritisnite taster .

- 2 Za odabir "LOW", "MID" ili "HI" pritisnite više puta taster za odabir.

- 3 Zakrenite regulator za podešavanje odabrane stavke.

Glasnoća se može podešavati u pomacima od 1 dB, između -10 dB i +10 dB.



Ponovite korake 2 i 3 za podešavanje krivulje ekvilajzera.

Kako biste postavke ekvilajzera vratili na fabričko podešenje, pritisnite i zadržite taster za odabir pre nego dovršite podešavanje.

Nakon 3 sekunde podešavanje je završeno, a displej se vraća na uobičajeni mod reprodukcije/radijskog prijema.

Savet

Druge postavke ekvilajzera su takođe podesive.

## Podešavanje opcija — SET

- 1 Pritisnite i zadržite taster za odabir. Pojavi se prikaz za podešavanje.
- 2 Zakrenite regulator za prikaz željene opcije i pritisnite taster za odabir.
- 3 Zakrenite regulator za odabir postavke (npr. "ON" ili "OFF").
- 4 Pritisnite i zadržite taster za odabir. Podešavanje je završeno i displej se vraća prikaz uobičajene reprodukcije/prijema.

### Napomena

Prikazane opcije će se razlikovati zavisno od izvora i postavaka.

Možete podesiti sledeće stavke (pogledajte odgovarajuću stranu za detaljnije informacije):  
"●" označava fabričku postavku.

### CLOCK-ADJ (podešavanje sata) (str. 4)

#### CT (tačno vreme)

Za podešavanje "CT-ON" ili "CT-OFF" (●) (str. 10, 11).

#### BEEP (zvučni signal)

Za podešavanje "BEEP-ON" (●) ili "BEEP-OFF".

#### AUX-A\*<sup>1</sup> (AUX Audio)

Za uključenje indikatora AUX izvora "

AUX-A-ON" (●) ili "AUX-A-OFF" (str. 14).

#### A.OFF (Auto Off)

Za automatsko isključivanje po isteku želenog vremena nakon prebacivanja uređaja u pripravno stanje.

– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (sekundi)", "A.OFF-30M (minuta)" ili "A.OFF-60M (minuta)".

#### SUB/REAR\*<sup>1</sup>

Za prebacivanje na audio izlaz.

– "SUB-OUT" (●): za izlaz na niskotonac.  
– "REAR-OUT": za izlaz na pojačalo.

#### Demo (prikaz mogućnosti)

Za podešavanje "DEMO-ON" (●) ili "DEMO-OFF".

#### DIM (dimmer)

Za podešavanje svetline displeja.

– "DIM-ON": zatamnjivanje displeja.  
– "DIM-OFF" (●): isključenje funkcije zatamnjivanja.

M.DSPL (pomicanje prikaza na displeju) Za odabir moda Motion Display.

- "M.DSPL-SA" (●): za prikaz pokretnih uzoraka i analize spektra.
- "M.DSPL-OFF": isključivanje prikaza pokreta.

#### A.SCRL (automatsko pomicanje teksta)

Za automatsko pomicanje dugih naziva nakon promene diska/albuma/zapisa.

- "A.SCRL-ON" (●): za pomicanje.
- "A.SCRL-OFF": isključivanje pomicanja.

#### LOCAL (traženje lokalnih stanica)

- "LOCAL-ON": ugadaju se samo stанице sa jakim signalima.
- "LOCAL-OFF" (●): za normalno podešavanje.

#### MONO\*<sup>2</sup> (mono zvuk)

Odaberite kako biste poboljšali loš FM prijem.

- "MONO-ON": za reprodukciju stereo zvuka u mono tehnići.
- "MONO-OFF" (●): za stereo reprodukciju.

#### REG\*<sup>2</sup> (lokalni prijem)

Za podešavanje "REG-ON" (●) ili "REG-OFF" (str. 10).

#### LPF\*<sup>3</sup> (niskopropusni filter)

Za odabir prekidne frekvencije niskotonca:  
"LPF-OFF" (●), "LPF125Hz" ili "LPF78Hz".

#### LOUD (glasnoća)

Za jasno slušanje i pri niskoj razini glasnoće.

- "LOUD-ON": za pojačavanje niskih i visokih tonova.
- "LOUD-OFF" (●): bez pojačavanje niskih i visokih tonova.

#### BTM (str. 9)

\*1 Kad je uređaj isključen.

\*2 Kod FM prijema.

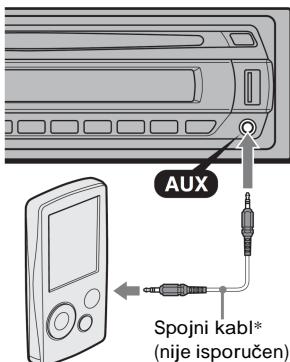
\*3 Kad je audio izlaz podešen na "SUB".

### Dodatna audio oprema

Na AUX ulaz (stereo mini priključnica) ovog uređaja možete povezati dodatni prenosni audio uređaj, odabratи ga kao izvor i slušati ga putem auto zvučnika. Može se podešiti glasnoća tako da se izbegne razlika između ovog sistema i prenosnog audio uređaja. Sledite opisani postupak:

#### Povezivanje prenosnog audio uređaja

- 1 Isključite prenosni audio uređaj.
- 2 Smanjite glasnoću na sistemu.
- 3 Povežite uređaj.



\* Obavezno upotrijebite ravni priključak.

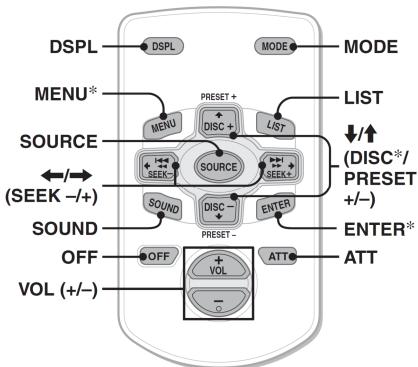
### Podešavanje glasnoće

Pre reprodukcije svakako podešite glasnoću svakog povezanog audio uređaja.

- 1 Smanjite glasnoću uređaja.
- 2 Više puta pritisnite SOURCE dok se ne pojavi "AUX".  
Pojavlji se "AUX FRONT IN".
- 3 Pokrenite reprodukciju povezanog audio uređaja uz umerenu glasnoću.
- 4 Podesite uobičajenu razinu glasnoće na uređaju.
- 5 Pritisnite taster za odabir više puta sve dok se ne pojavi "AUX" te zakrenite regulator za odabir ulazne glasnoće (od -8dB do +18dB).

### Daljinski upravljač RM-X114

Tasteri daljinskog upravljača upravljaju istim funkcijama kao i istoimeni tasteri na uređaju.



Sledeći tasteri daljinskog upravljača imaju i drukčije funkcije.

- Taster DSPL (displej)  
Za izmenu stavki na displeju.
- Tasteri  $\leftrightarrow/\rightarrow$  (SEEK -/+)  
Za upravljanje CD/radio uređajem, isto kao i SEEK -/+ na uređaju.
- Taster SOUND  
Isto kao i taster za odabir na uređaju.
- Taster LIST  
Za odabir PTY na RDS-u.
- Tasteri  $\uparrow/\downarrow$  (DISC\*/PRESET +/-)  
Za upravljanje CD uređajem, isto kao i tasteri ①/② (ALBUM -/+ ) na uređaju.
- Taster ATT (utišavanje)  
Za utišavanje zvuka (isključivanje - pritisnite ponovo).

\* Nije dostupno za ovaj uređaj.

#### Napomena

Uređajem se ne može upravljati pomoću daljinskog upravljača ukoliko je isključen i na ekranu nema prikaza, osim ako pritisnete SOURCE ili je prethodno umetnut disk koji je aktivirao uređaj.

## Dodatne informacije

### Mere opreza

- Ako je vaše vozilo parkirano direktno na suncu, pustite da se uređaj malo ohladi pre korišćenja.
- Ako je vaš automobil opremljen električnom antenom, ona se automatski izvlači kad uređaj radi.

### O kondenzaciji vlage

Kad pada kiša ili u vrlo vlažnom prostoru, na sočivima unutar uređaja i na displeju se može nakupiti vlaga i tada uređaj neće pravilno raditi. U tom slučaju izvadite disk i pričekajte oko jedan sat dok vlaga ne ispari.

### Za održavanje visoke kvalitete zvuka

Pazite da po uređaju ili diskovima ne prolijete sok ili druga pića.

### Napomene o diskovima

- Uvek držite disk za rubove i nemojte dodirivati njegovu površinu.
- Držite diskove u kutijama kad nisu u upotrebi.
- Ne izlažite diskove direktnom suncu ili izvorima toplote. Ne ostavljajte ih na prednjoj ili zadnjoj ploči u vozilu parkiranom na suncu.
- Ne lepite nalepnice niti koristite diskove sa lepljivim mastilom/ostacima, jer može doći do zaustavljanja rotacije te do kvara uređaja ili oštećenja diska.



- Ne koristite diskove sa nalepnicama ili etiketama. Usled upotrebe takvih diskova može doći do sledećih nepravilnosti u radu:
  - Nemogućnost izbacivanja diska (zbog odlepljene nalepnice koja može zapeti u mehanizmu za izbacivanje diska).
  - Nemogućnost ispravnog čitanja audio podataka (na primer, preskakanje zvuka ili nemogućnost reprodukcije) usled skupljanja nalepnice izložene toploti i savijanja diska.
- Diskovi nestandardnih oblika (oblik srca, kvadrata, zvezde) ne mogu se reprodukovati na ovom uređaju jer bi moglo doći do kvara. Ne koristite takve diskove.
- Nije moguća reprodukcija CD-a prodnosa 8 cm.

- Pre upotrebe obrišite diskove krpom za čišćenje. Brišite ih pravim potezima od središta prema rubu. Nemojte koristiti rastvarača poput benzina, razređivača, komercijalnih sredstava za čišćenje ili antistatički raspršivač namenjen čišćenju vinilnih ploča.



### Napomene o CD-R/CD-RW-diskovima

- Reprodukcija nekih CD-R/CD-RW diskova (zavisno od opreme na kojoj su snimljeni i njihovom stanju) neće biti moguća na ovom uređaju.
- U ovom uređaju nije moguća reprodukcija nefinaliziranih CD-R/CD-RW diskova.
- Uredaj je kompatibilan sa formatima ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo ekspanzijskim formatima i Multi Session.
- Maksimalan broj:
  - foldera (albuma): 150 (uključujući osnovne i prazne foldere).
  - datoteka (zapis) i foldera na disku: 300 (ako naziv foldera/zapisa sadrži mnogo znakova, broj može biti i manji od 300).
  - prikazanih znakova po nazivu foldera/zapisa je 32 (Joliet) ili 64 (Romeo).
- Ako je disk snimljen u Multi Session formatu prepoznaje se i reprodukuje samo prvi zapis prve sesije (svaki drugi format se preskače). Prioritet formata je CD-DA i MP3/WMA/AAC.
  - Kad je prvi zapis CD-DA, reprodukuje se samo CD-DA na prvoj sesiji.
  - Kad prvi zapis nije CD-DA, reprodukuje se MP3/WMA/AAC sesija. Ako disk nema podataka ovih formata, prikazuje se poruka "NO MUSIC".

### Muzički diskovi sa zaštitom od kopiranja

Ovaj uređaj može reprodukovati diskove koji podležu CD standardu. U poslednje vreme pojedine kompanije proizvode diskove sa zaštitom od kopiranja. Neki od tih diskova možda se neće moći reprodukovati u ovom uređaju jer ne podležu CD standardu.

### Napomena o DualDisc diskovima

DualDisc je dvostrani disk kod kojeg su na jednoj strani snimljeni DVD podaci, a na drugoj audio podaci. Imajte na umu da se audio podaci možda neće reprodukovati na ovom uređaju zato jer ne odgovaraju CD standardu.

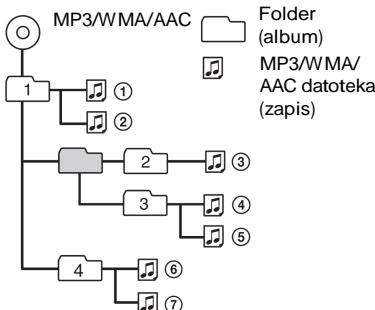
## O USB uređajima

- Mogu se koristiti Mass Storage Class uređaji i ATRAC audio uređaji kompatibilni sa USB standardom. Međutim, ovaj uređaj ne može prepoznati USB uređaje povezane preko USB huba. Za detalje o kompatibilnosti USB uređaja, posetite Sonyjevu web stranu (str. 21).
- Odgovarajući kodek se razlikuje prema vrsti uređaja.
  - Mass Storage Class uređaj: MP3/WMA/AAC
  - ATRAC audio uređaj: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Nije moguća reprodukcija DRM (Digital Rights Management) datoteke koje nisu ATRAC.
- Moguće je prikaz sledećih podataka:
  - Mass Storage Class uređaj:
  - folderi (albumi): 128, datoteka (zapisa) po folderu: 500
  - ATRAC audio uređaj: ATRAC/MP3/WMA/AAC
    - albumi/izvodači/playliste/žanrovi: 65535,
    - zapisa: 65535

### Napomene

- Kod povezivanja putem kabela, koristite kabl isporučen sa USB uređajem koji želite povezati.
- Ne koristite USB uređaje koji su toliko veliki i teški da mogu ometati upravljanje vozilom.
- Ne ostavljajte USB uređaje u parkiranom vozilu jer su u takvim slučajevima mogu nastati kvarovi.
- Uređaju će možda trebati neko vreme za početak reprodukcije, a to zavisi od količine snimljenih podataka.
- Savetujemo vam da snimite sigurnosne kopije podataka sa USB uređaja.

## Sled reprodukcije MP3/WMA/AAC zapisa (CD-R/RW ili Mass Storage)



## O MP3 datotekama

- MP3 je skraćenica od MPEG-1 Audio Layer 3, a to je format zvučne kompresije koji sažima podatke audio CD-a na otprilike 1/10 izvorne veličine.
- ID3 podaci verzije 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 i 2.4 odnose se samo na MP3. ID3 podaci mogu sadržavati 15/30 (1.0 i 1.1) ili 63/126 znakova (2.2, 2.3 i 2.4).

- Kod imenovanja MP3 datoteke, ne zaboravite dodati ekstenziju ".mp3".
- Tokom reprodukcije MP3 datoteke sa VBR ili ubrzane reprodukcije napred/nazad, proteklo vreme se možda neće ispravno prikazati.

### Napomena

Ako reprodukujete MP3 disk velike brzine bita, na primer 320 kbps, zvuk može biti isprekidan.

## O WMA datotekama

- WMA je skraćenica od Windows Media Audio, format zvučne kompresije koji sažima podatke audio CD-a na otprilike 1/22\* izvorne veličine.
- WMA oznaka može sadržavati 63 znaka.
- Kod dodeljivanja naziva WMA datoteke ne zaboravite dodati ekstenziju ".wma".
- Tokom reprodukcije WMA datoteke sa VBR ili ubrzane reprodukcije napred/nazad, proteklo vreme se možda neće ispravno prikazati.

\* Samo uz brzinu od 64 kbps

### Napomena

Uređaj ne podržava datoteke snimljene uz "lossless" kompresiju.

## O AAC datotekama

- AAC je skraćenica od Advanced Audio Coding, format zvučne kompresije koji sažima podatke audio CD-a na otprilike 1/11\* izvorne veličine.
- AAC oznaka može sadržavati 126 znakova.
- Kod dodeljivanja naziva AAC datoteke ne zaboravite dodati ekstenziju ".m4a".
- Tokom reprodukcije AAC datoteke VBR (promjenjive brzine bita) ili ubrzane reprodukcije prema napred ili nazad, proteklo vreme reprodukcije se možda neće ispravno prikazati.

\* Samo uz brzinu od 128 kbps

### Napomena

Uređaj ne podržava sledeće AAC datoteke:  
– datoteke snimljene uz "lossless" kompresiju,  
– datoteke zaštićene autorskim pravima.

## O ATRAC datotekama

### Format ATRAC3plus

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding 3) je tehnologija komprimovanja audio podataka koja CD podatke sažima na oko 1/10 izvorne veličine. ATRAC3plus je prošireni format ATRAC3 i može komprimovati audio CD podatke na otprilike 1/20 izvorne veličine. Ovaj uređaj podržava ATRAC3 i ATRAC3plus. Prikazuju se znaci u nazivu napisani pomoću SonicStage softvera.

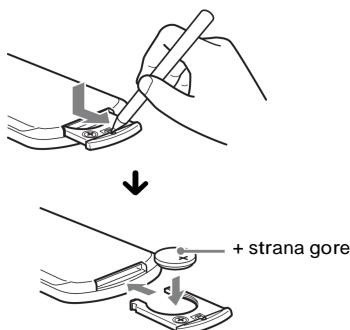
Ako imate pitanja ili problema u vezi uređaja i nakon čitanja uputstva, posavetujte se sa Sony prodavcem.

## Održavanje

### Zamena litijumske baterije daljinskog upravljača

U normalnim uslovima baterija će trajati oko godinu dana. (Trajanje može biti i kraće, zavisno od uslova rada.) Kad baterija oslabi, domet daljinskog upravljača će se smanjiti. Zamenite bateriju novom CR2025 litijumskom baterijom. Korišćenje druge baterije može dovesti do požara ili do eksplozije.

RM-X114



#### Napomene o litijumskoj bateriji

- Držite litijumsku bateriju van domaćaja dece. Ako dođe do gutanja baterije, odmah potražite lekarsku pomoć.
- Obrišite bateriju suvom krpom za postizanje dobrog kontakta.
- Proverite polaritet baterije pre umetanja.
- Ne dodirujte bateriju metalnom pincetom, jer može doći do kratkog spoja.

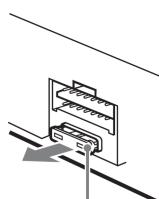
#### UPOZORENJE

Baterija može eksplodirati usled nepravilnog rukovanja.

Bateriju nemojte puniti, rastavljati niti je bacati u vatu.

### Zamena osigurača

Kod zamene osigurača koristite osigurače iste vrednosti. Ako osigurač pregori, proverite priključak napajanja, te zamenite osigurač. Ako osigurač ponovo pregori, možda je reč o kvaru na uređaju. U tom slučaju se обратите najbližem Sonyjevom dobavljaču.



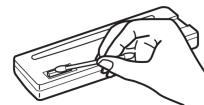
Osigurač (10 A)

### Čišćenje priključaka

Uredaj možda neće dobro raditi ako spojevi između uređaja i prednje ploče nisu čisti. Da ne bi došlo do toga, skinite prednju ploču (str. 5) te očistite spojeve vatenim štapićem natopljenim alkoholom. Ne primećujte prejak pritisak jer bi moglo doći do oštećenja priključaka.



Glavni uređaj



Zadnja strana prednje ploče

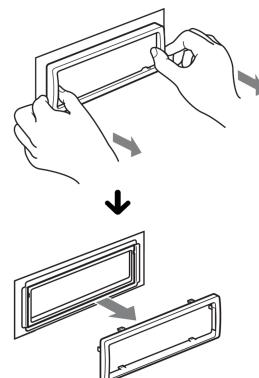
#### Napomene

- Iz sigurnosnih razloga pre čišćenja isključite motor vozila i izvadite ključ iz kontakt-brave.
- Nikad ne dodirujte priključke prstima ili metalnim predmetima.

## Vađenje uređaja

### 1 Skinite zaštitni okvir.

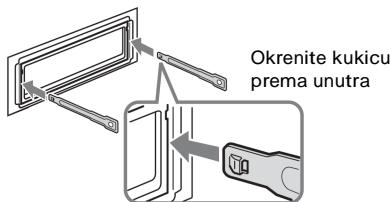
- 1 Izvadite prednju ploču (str. 5).
- 2 Stisnite okvir na oba kraja i izvucite ga.



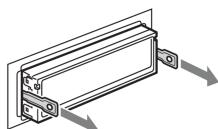
nastavlja se na sledećoj strani →

## 2 Izvadite uređaj.

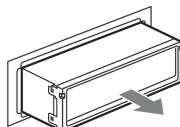
- ❶ Istovremeno umetnite oba ključa za vađenje dok ne kliknu.



- ❷ Povucite ključeve za vađenje kako biste oslobođili uređaj.



- ❸ Izvucite uređaj iz ležišta.



## Tehnički podaci

### CD uređaj

Odnos signal/šum: 120 dB

Frekvencijski odziv: 10 – 20 000 Hz

Zavijanje i podrhtavanje: Ispod merljive razine

### Radijski prijemnik

FM

Opseg podešavanja: 87,5 – 108,0 MHz

Priklučak antene: Spoljni antenski priključak

Medufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz

Iskoristiva osetljivost: 9 dBf

Selektivnost: 75 dB na 400 kHz

Odnos signal/šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonično izobličenje na 1 kHz: 0,5 % (stereo)  
0,3 % (mono)

Odvajanje: 35 dB na 1 kHz

Frekvencijski odziv: 30 – 15000 Hz

MW/LW

Opseg podešavanja:

MW: 531 – 1602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Priklučak antene: Spoljni antenski priključak

Medufrekvencija: 10,7 MHz/450 kHz

Osetljivost: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### USB uređaj

Priklučnica: USB (Full-speed)

Maksimalna struja: 500 mA

### Pojačalo

Izlazi: Zvučnički izlazi (sigurni zapećaćeni spojevi)

Impedansa: 4 – 8 ohm

Maksimalna izlazna snaga: 45 W T 4 (na 4 ohm)

### Opšte

#### Izlazi:

Audio izlazi (prednji/zadnji)

Kontrolni izlaz releja za automatsko izvlačenje  
antene

Kontrolni izlaz pojačala snage

#### Ulazi:

ATT kontrolna priključnica za telefon

Antenski ulaz

AUX ulazna priključnica (stereo mini priključak)

#### Tonske kontrole:

Niski tonovi: ±10 dB na 60 Hz (XPLOD)

Srednji tonovi: ±10 dB na 1 kHz (XPLOD)

Visoki tonovi: ±10 dB na 10 kHz (XPLOD)

**Napajanje:** 12 V DC akumulator (negativni pol na uzemljenje)

**Dimenzije:** Približno 178 T 50 T 179 mm (š/v/d)

#### Dimenzije za ugradnju:

Približno 182 T 53 T 162 mm (š/v/d)

**Masa:** Približno 1,2 kg

#### Isporučeni pribor:

Delovi za instalaciju i povezivanje (1 komplet)

#### Dodata na oprema/pribor:

Daljinski upravljač: RM-X154

Vaš prodavac možda neće imati sav navedeni pribor. Zatražite detaljne informacije.

Američki i strani patenti u vlasništvu kompanije Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 tehnologija audio kodiranja i patenti su licenca kompanija Fraunhofer IIS i Thomson.

Ovaj proizvod je zaštićen određenim intelektualnim pravima u vlasništvu kompanije Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez dozvole kompanije Microsoft ili ovlašćenih Microsoft zastupnika.

Dobavljači sadržaja upotrebljavaju tehnologiju zaštite autorskih prava za Windows Media u ovom uređaju ("WM-DRM") za zaštitu celovitosti svojih sadržaja ("Zaštićeni sadržaji") kako ne bi došlo do otuđenja njihovog intelektualnog vlasništva, uključujući copyright.

Ovaj uređaj upotrebljava WM-DRM softver za reprodukciju zaštićenih sadržaja ("WM-DRM softver"). Ako dođe do narušavanja sigurnosti WM-DRM softvera na ovom uređaju, vlasnici zaštićenog sadržaja ("Vlasnici zaštićenog sadržaja") mogu zatražiti od kompanije Microsoft opoziv prava WM-DRM softvera na dobijanje nove licence za kopiranje, prikaz i/ili reprodukciju zaštićenog sadržaja. Opoziv ne mijenja sposobnost WM-DRM softvera za reprodukciju nezaštićenih sadržaja. Lista opozvanih WM-DRM softvera se učitava na uređaj svaki put kad preuzmete licencu za zaštićeni sadržaj sa Interneta ili računara. Microsoft može, u skladu sa takvom licencom, takođe preuzeti liste opozvanih sadržaja na vaš uređaj u ime vlasnika zaštićenog sadržaja.

Dizajn i tehničke osobine uređaja su podložni promenama bez prethodnog obaveštenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.



- Halogenirani usporivači vatre nisu korišćeni u određenim štampanim pločicama.
- Halogenirani usporivači vatre nisu korišćeni u kućištima.
- Jastučići za pakovanje su napravljeni su od papira.

## U slučaju problema

Sledeća tablica će vam pomoći u rešavanju problema koji se mogu pojaviti u radu uređaja. Pre pregleda donje tablice, proverite spojeve uređaja i postupke korišćenja.

### Općenito

#### Nema napajanja uređaja.

- Proverite spojeve. Ako je sve u redu, proverite osigurač.
- Ako je uređaj isključen i nestane prikaz displeja, ne možete njime upravljati daljinskim upravljačem.  
→ Uključite uređaj.

#### Automatska antena se ne izvlači.

Antena nema relej.

#### Nema zvuka.

- Glasnoća je preniska.
- Uključena je funkcija ATT ili je glasnoća smanjena zbog tel. razgovora (Telephone ATT) (kad je spojni kabl telefona u vozilu povezan na ATT).
- Kontrola "FAD" nije postavljena u srednji položaj za sistem sa dva zvučnika.

#### Nema zvučnog signala.

- Zvučni signal je isključen (str. 13).
- Povezano je dodatno pojačalo i ne koristi se ugrađeno.

#### Sadržaj memorije je izbrisana.

- Pritisnuli ste taster RESET.  
→ Ponovo memorišite podešenja.
- Kabl za napajanje ili akumulator su odvezani.
- Kabl za napajanje nije ispravno povezan.

Memorisane stanice i prikaz tačnog vremena su izbrisani.

Osigurač je pregorio.

Buka kod okretanja ključa u kontakt bravi.

Kablovi prema konektoru automobila nisu dobro povezani.

Pokreće se prikaz mogućnosti (demo) kod reprodukcije ili prijema.

Ako se uređajem ne rukuje 5 minuta uz postavku "DEMO-ON", započinje demo prikaz.

→ Podesite "DEMO-OFF" (str. 13).

Indikatori nestaju/ne pojavljuju se na displeju.

- Podesili ste "DIM-ON" (str. 13).
- Oznake na displeju se isključe ako pritisnete i zadržite taster **(OFF)**.  
→ Ponovo pritisnite i zadržite pritisnutim taster **(OFF)** na uređaju dok se prikaz ne uključi.
- Priključci su zaprljani (str. 17).

Funkcija Auto Off ne radi.

Uredaj je uključen. Funkcija Auto Off se aktivira nakon isključenja uređaja.

→ Isključite uređaj.

### CD reprodukcija

Ne možete ubaciti disk.

- Već je ubaćen drugi disk.
- Disk je nasilno ubaćen naopako ili nepravilno.

Reprodukacija diska ne započinje.

- Oštećen ili zaprljan disk.
- Pokušali ste reprodukovati CD-R/CD-RW koji nije audio (str. 15).

MP3/WMA/AAC zapisi se ne reprodukuju.

Disk nije kompatibilan sa formatima i verzijama MP3/WMA/ACC zapisa (str. 16).

Za početak reprodukcije MP3/WMA/AAC zapisa treba duže vreme nego za ostale.

Sledećim diskovima treba duže vreme za početak reprodukcije:

- diskovi komplikovane strukture.
- diskovi snimljeni u Multi Session formatu.
- diskovi kojima možete dodati podatke.

Prikazani podaci se ne pomeraju displejem.

- Kod diskova sa mnogo znakova može doći do tog problema.
- Funkcija "A.SCRL" je podešena na "OFF".  
→ Podesite "A.SCRL-ON" (str. 13)  
→ Pritisnite i zadržite **(DSPL)** (SCRL).

## Zvuk preskače.

- Niste dobro ugradili uređaj.  
→ Uredaj ugradite pod uglom manjim od 45° u stabilan deo automobila.
- Neispravan ili zaprljan disk.

## Ne rade tasteri.

Disk se ne izbacuje.

Pritisnite taster RESET (str. 4).

## Prijem radio stanica

### Nije moguć prijem stanica.

#### Zvuk je pun šumova.

- Povežite kabl aktivne antene (plavi) ili izvora napajanja (crveno) na izvor napajanja antenskog pojačala u automobilu (samo ako vaš automobil ima ugrađenu FM/MW/LW antenu na zadnjem/bočnom staklu).
- Proverite spoj antene.
- Antena se ne izvlači.  
→ Proverite spoj na kablu za kontrolu antene.
- Proverite frekvenciju.

#### Slušanje podešenih stanica nije moguće.

- Memorirate točnu frekvenciju u memoriju.
- Signal sa odašiljača je preslab.

#### Nije moguće automatsko podešavanje.

- Postavka pretraživanja lokalnih stanica nije tačno podešena.  
→ Podešavanje se prečesto zaustavlja:  
Podesite na "LOCAL-ON" (str. 13).
- Podešavanje se ne zaustavlja na frekvenciji stanice: Podesite "MONO-ON" (str. 13).
- Emitovani signal je preslab.  
→ Izvršite ručno podešavanje.

#### Tokom FM prijema trepće indikator "ST".

- Podesite tačnu frekvenciju.
- Signal odašiljača je preslab.  
→ Podesite "MONO-ON" (str. 13).

#### FM stereo program se čuje mono.

Uredaj je podešen na mono prijem.  
→ Podesite "MONO-OFF" (str. 13).

## RDS

### Nakon nekoliko sekundi slušanja započinje pretraživanje SEEK.

Stanica nije TP ili ima slab signal.  
→ Isključite funkciju TA (str. 10).

### Nema saobraćajnih informacija.

- Uključite funkciju TA (str. 10).
- Stanica ne emituje saobraćajne informacije iako je TP.  
→ Podesite drugu stanicu.

### PTY prikazuje "-----".

- Trenutna stanica nije RDS stanica.
- RDS podaci nisu primljeni.
- Stanica ne emituje signal vrste programa.

## Ne možete reproducovati sa uređaja povezanog putem USB huba.

Ovaj uređaj ne može prepoznati USB uređaje povezane preko USB huba.

### Nije moguća reprodukcija.

USB uređaj ne radi.

→ Povežite ga ponovo.

### Potrebno je više vremena za reprodukciju USB uređaja.

USB uređaj sadrži datoteke sa složenom strukturom.

### Čuje se signal upozorenja.

Odvezali ste USB uređaj tokom reprodukcije.

→ Pre odvezivanja USB uređaja zaustavite reprodukciju radi zaštite podataka.

### Zvuk je isprekidan.

Prekidi zvuka su mogući sa brzinom bita iznad 320 kbps.

## Prikaz/poruke grešaka

### CHECKING

Uredaj proverava povezanost sa USB uređajem.

→ Pričekajte dok se provera povezanosti ne završi.

### ERROR

- Disk je zaprljan ili ubaćen naopako.  
→ Očistite ga ili ubacite pravilno.
- Disk je prazan.
- Disk se ne može reproducovati zbog problema.  
→ Ubacite drugi disk.
- Nije automatski prepoznat USB uređaj.  
→ Povežite ga ponovo.
- Pritisnite ▲ kako biste uklonili disk.

### FAILURE

Neispravno su povezani zvučnici/pojačalo.

→ Pogledajte uputstvo za ugradnju/povezivanje.

### HUB NOT SUPRT

Uredaj ne podržava USB HUB.

### L.SEEK +/-

Uključena je funkcija traženja lokalnih stanica tokom automatskog podešavanja.

### NO AF

Odabrana stanica nema alternativnu frekvenciju.

→ Pritisnite (SEEK) -/+ dok treperi naziv stanice.  
Uredaj počinje tražiti drugu frekvenciju istih podataka o programu PI (pojavljuje se "PI SEEK").

Nije zapisan naziv izvođača uz zapis.

### NO DEV (nema uređaja)

(SOURCE) je odabran bez povezanog USB uređaja.

Odvezali ste USB uređaj ili USB kabl tokom reprodukcije.

→ Povežite USB uređaj i USB kabl.

### NO INFO

U MP3/WMA/AAC zapisu nema tekstualnih informacija.

---

#### **NO MUSIC**

Disk/USB uređaj ne sadrži muzičke datoteke.  
→ Umetnite muzički CD u uređaj.  
→ Povežite USB uređaj sa muzičkim datotekama.

---

#### **NO NAME**

Naziv disk/albuma/zapisa nije upisan.

---

#### **NO TP**

Uredaj će nastaviti da traži dostupne TP stanice.

---

#### **NO TRACK**

Odabrana opcija na USB uređaju ne sadrži album/zapis.

---

#### **OFFSET**

Možda je po sredi interni kvar.  
→ Proverite spojeve. Ako poruka greške ostane prikazana, obratite se ovlašćenom Sony servisu.

---

#### **OVERLOAD**

USB uređaj je preopterećen.  
→ Odvezite USB uređaj, zatim promenite izvor pritiskom tastera **SOURCE**.  
→ Pokazuje da USB uređaj ne radi pravilno ili je povezan nepodržani USB uređaj.

---

#### **READ**

Uredaj učitava sve podatke o zapisima i grupama/albumima sa diska/USB uređaja.  
→ Pričekajte da završi postupak učitavanja i reprodukcija će započeti automatski. Zavisno od strukture diska, možda će trebati duže od minuta.

---

#### **RESET**

CD uređaj i CD/MC izmenjivač ne radi zbog nekih problema.  
→ Pritisnite taster RESET (str. 4).

---

#### **USB NO SUPRT (nepodržani USB uređaj)**

Povezani USB uređaj nije podržan.  
→ Povežite Mass Storage Class USB uređaj (str. 16).

---

#### "LLL" ili "----"

Disk je tokom pretraživanja napred/nazad došao do početka ili do kraja i nije moguće dalje pretraživanje.

---

#### "—"

Znak se ne može prikazati na ovom uređaju.

---

Ako ovi postupci ne pomognu da se otkloni problem, obratite se ovlašćenom Sonyjevom servisu.

Ako uređaj odnosite na popravak zbog CD uređaja, molimo ponesite i disk koji ste koristili kad ste uočili problem.

#### **Podrška**

Za pitanja ili najnovije informacije o ovom proizvodu posetite sledeću Internet stranu:  
<http://support.sony-evrope.com>





auto radio  
Identifikacijska  
kartica

**SONY®**

Ova identifikacijska kartica služi kao dokaz o vlasništvu u slučaju krađe uređaja.

Preporučujemo da ovu karticu ne čuvate u vozilu kako biste izbegli zloupotrebu.

Model

CDX-GT31U

Serijski broj (SERIAL NO.)

Upišite serijski broj (SERIAL NO.) na predviđeno mesto. Broj se nalazi na nalepnici na kućištu sistema. Kad ispunite ovu identifikacijsku karticu, nikako je nemojte ostavljati u vozilu sa ostatkom uputstva. Ostavite identifikacijsku karticu na sigurno mesto jer može poslužiti za identifikaciju vašeg uređaja u slučaju krađe.

OVLAŠĆENI SERVISI

**Beograd** **BG Elektronik**  
Partizanski Put 1B  
011 2970 593

**Beli Elektronik**  
Vojislava Ilića 42  
011 2413 888

**ETC Elektronik**  
Pere Velimirovića 8  
011 2591 243  
Francuska 44  
011 3391 330

**Input**  
Milentija Popovića 18  
011 2132 877

**Niš** **DM Servis**  
Knjaževačka 19  
018 524 072

**Zrenjanin** **GP Elektronik**  
Save Tekelije 23A  
023 526 115

**Novi Sad** **JEC**  
Slobodana Jovanovića 28  
021 401 134

**Subotica** **Nanochip**  
Kireška 43/B  
024 554 558

**Podgorica** **TV Video Centar**  
Save Kovačevića 153  
081 620 980

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja potražite na našoj Internet stranici za podršku korisnicima.

<http://www.sony.net/>

**SRB**

**MNE**

Sony Overseas S.A.  
Predstavništvo u Beogradu  
Airport City  
Omladinskih brigada 88a  
11070 Novi Beograd  
[www.sony.co.rs](http://www.sony.co.rs)

